

Räume am Wasser = Espaces au bord de l'eau

Autor(en): **Kleiner, Joachim**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage**

Band (Jahr): **45 (2006)**

Heft 3: **Räume am Wasser = Espaces au bord de l'eau**

PDF erstellt am: **16.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Räume am Wasser *Espaces au bord de l'eau*

Wasser hat – als eines der Urelemente – in der menschlichen Kultur eine grosse Bedeutung. Wasser formt aber auch unsere Landschaft, ganz allmählich oder auch abrupt, wenn es Naturkatastrophen auslöst. So war der Bezug des Menschen zum Wasser immer auch ein zwiespältiger. Der Mensch orientierte seine Siedlungstätigkeit am Vorkommen von Wasser, nutzte Flüsse und Seen zum Transport und zur Energiegewinnung. Wasser stellte aber auch eine Gefahr, eine Bedrohung dar.

Wie dieses anthos zeigt, ändert sich in unserem Kulturraum das Verhältnis zum Wasser grundlegend. Neben die Gefahrenabwehr, neben Nutzungsaspekte tritt ein neues Bewusstsein, welches Bäche, Flüsse und Seen als Natur-, Erlebnis- und Erholungsraum wertschätzt. An den Seen öffnen sich wie in Biel, Locarno oder Yverdon die Städte zum Wasser, atmen die Weite des Sees. Wie das Kaleidoskop der Beispiele aus der Stadt Zürich zeigt, entdecken die Städte auch ihre Flüsse. Zürich entdeckt die Limmat im sich entwickelnden Westen der Stadt, aber auch der «mindere Fluss», die Sihl, wird als Erlebnis- und Naturraum vermehrt wahrgenommen, aus ihrem Korsett befreit und zugänglich gemacht. Selbst die Bäche werden als siedlungsstrukturierende Elemente entdeckt und in die städtebauliche Entwicklung einbezogen.

Der Beitrag von Rohde verdeutlicht, wie bereits durch kleine bauliche Massnahmen eine naturnahe Flussdynamik entsteht. Er zeigt, mit welchem geringem Aufwand Retention, Abflusssicherheit und biologische Vielfalt geschaffen werden können, aber auch wertvoller Erlebnisraum entsteht, wenn nur genügend Platz gewährt wird.

Seit Beginn der 1990er Jahre hat die Schweiz eine fortschrittliche Gesetzgebung, die die landschaftliche Bedeutung der Gewässer anerkennt und den Rahmen zu einer umfassenden biologischen und erlebnisbezogenen Aufwertung der Fliess- und Stillgewässer steckt. Es wäre jedoch verfehlt, sich angesichts der positiven Beispiele bequem zurückzulehnen. Es muss die Frage gestellt werden, wann die vielen Kilometer immer noch gebändigter und kanalisierter Bäche und Flüsse wieder eine naturnahe Dynamik entwickeln dürfen? Wann für den Menschen zugänglich gemachte Frei- und Erlebnisräume an den Ufern von Seen und Flüssen entstehen werden? Es darf wohl auch ketzerisch gefragt werden, ob der Elan der Bachöffnungskonzepte aus den 1980er und 1990er Jahren bereits erloschen ist und ob die verschiedenen Initiativen für frei zugängliche Seeufer nur eine raumplanerische Episode des letzten Jahrhunderts waren?

Das klare Zustandekommen der Initiative «Lebendiges Wasser» im Juli 2006 verdeutlicht, dass Handlungsbedarf besteht und auch von der Bevölkerung wahrgenommen wird. An den Fachleuten liegt es, diese Forderungen zu unterstützen und unser Fachwissen einzubringen.

Joachim Kleiner

L'eau, en tant qu'élément originel, revêt une grande importance dans la culture de l'humanité. Mais l'eau forme aussi nos paysages, à rythme lent, ou abruptement quand elle cause des catastrophes naturelles. La relation de l'homme avec l'eau a ainsi toujours été ambiguë. L'homme implantait ses habitations là où l'eau était disponible, utilisant rivières et lacs pour les transports et la production d'énergie. Mais la proximité de l'eau représentait aussi simultanément un danger, une menace.

Comme le démontre ce cahier d'anthos, notre relation avec l'eau est en train de changer fondamentalement. A côté de la prévention des dangers et au-delà des aspects fonctionnels, se développe aujourd'hui le désir de profiter des ruisseaux, rivières et lacs pour vivre la nature et des loisirs à proximité de l'eau. Autour des lacs, les villes comme Bienne, Locarno ou Yverdon-les-Bains s'ouvrent sur l'eau et respirent le large. Un kaléidoscope d'exemples issus de la ville de Zurich illustre que les agglomérations découvrent elles aussi leurs rivières. Ainsi, dans sa partie est en plein développement, cette ville redécouvre la Limmat, mais aussi la Sihl, à l'origine surtout perçue comme une rivière «utilitaire». Cette dernière est aujourd'hui également mise en valeur en tant qu'espace de détente, libérée de son corset et rendue accessible. Même les ruisseaux réapparaissent en tant qu'éléments structurants des villages et des villes, et jouent un rôle nouveau dans le développement urbain.

La contribution de Rhode montre comment de modestes mesures permettent une dynamique naturelle des lits de rivières et créent en même temps des espaces de détente. Ce texte nous fait prendre conscience que la rétention d'eau, la prévention des crues et la recherche d'une grande diversité biologique, peuvent être assurées de manière peu onéreuse, pour autant que l'espace nécessaire soit mis à disposition.

La Suisse s'est dotée depuis le début des années 1990 d'une législation progressiste, qui reconnaît l'importance des surfaces d'eau pour le paysage, et fournit le cadre pour une mise en valeur globale des cours d'eau et des lacs, prenant en compte les aspects biologiques et des loisirs. Cependant, et malgré ces exemples positifs, il serait faux de se reposer et de se croiser les bras, et certaines questions doivent être posées. Quand permettra-t-on enfin à tous ces ruisseaux et rivières, encore maîtrisés et canalisés sur de longs kilomètres, de développer une nouvelle dynamique naturelle? Quand créera-t-on des espaces de détente accessibles à tous au bord de l'eau? De manière provocatrice, on peut aussi se demander si l'élan des années 1980 et 1990 pour la remise à ciel ouvert des ruisseaux s'est déjà éteint, et si les différentes initiatives pour un accès libre au bord des lacs ne représentent finalement qu'un épisode aménagiste du siècle passé?

La facilité avec laquelle l'initiative «Eaux vivantes» a été acceptée en juillet 2006 démontre que des actions nouvelles sont nécessaires et que la population s'en rend bien compte. Il incombe aux professionnels de soutenir ces demandes et d'y apporter leur savoir spécialisé.

Joachim Kleiner